

## account for～

～の割合を占める～

Senior citizens aged over 65 will account for 40 percent of the population by 2050.  
65歳を超える高齢者は、2050年までに人口全体の40%を占めるでしょう。

超高齢化社会 (super-aging society) とされる日本。平均寿命 (average life span) が伸びる一方で、医療 (medical care) や年金 (pension) はどうなっているのか。社会保障の負担は持続可能なのか。外国人にとって関心の高い話題です。相手に状況を理解してもらうには、具体的な数字や割合 (シェア) を示すのが効果的です。そんな時に活躍するのが account for～ (～を占める・構成する、～から成る) というフレーズ。「同類のものを足し合わせると全体に対して～の割合になる」という意味です

**Social welfare spending accounts for about 33%, the largest proportion of the total expenditure.**

**社会保障費は33%で、全歳出の中で最大の割合を占めている。**

国の財政についてです。the largest...以下のように、歳出全体の中でどのくらいの大きさなのかを補足すると、相手もイメージしやすいでしょう。

類似表現に make up があります。account for よりもやや口語的ですが、同じように使うことができます。make up one third (3分の1を占める)、make up the majority (過半数を占める) といった具合です。

**Shortage of staff may have accounted for delay in completion of the project.**

**人手不足がプロジェクトの完成の遅れの原因となったかもしれない。**

例文の account は「説明する」という意味なので、account for は「(～の理由・原因を) 説明する」となります。文としては「理由・原因+account for+起こった事象」の形をとります。ここでは、shortage of staff (人手不足) という理由が delay (遅れ) を引き起こした、という文構造になっています。

account は「説明」という意味の名詞でも使われます。eye-witness account または first-hand account といえば、「目撃者の説明→目撃者の(1次)情報」となります。

ビジネス用語として使われる bank account (銀行口座)、account book (会計簿)、big account (大口顧客) などと合わせて頭の片隅に入れておきましょう。

### 単語・熟語チェック

make up～ ～を占める

one third 3分の1

shortage of staff 人手不足

account 説明、口座、勘定、顧客